

ขาวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ — Department of Information, Ministry of Foreign Affairs
Tel. 02 643 5105 ● Fax.02 643 5106 7 ● Email: information02@mfa.go.th
Website: https://www.mfa.go.th = Facebook: www.facebook.com/ThaiMFA = Twitter: www.twitter.com/MFATha

න් ක්/කදේවක

สหภาพยุโรปประกาศปลดใบเหลืองภาคประมงไทย

เมื่อวันที่ ๘ มกราคม ๒๕๖๒ สหภาพยุโรปได้ประกาศปลดสถานะใบเหลืองของภาคประมงไทย เพื่อแสดง การยอมรับต่อความก้าวหน้าของการแก้ไขปัญหาการทำประมงผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม (IUU) ของไทย ซึ่งมีพัฒนาการมาอย่างต่อเนื่องนับตั้งแต่ไทยได้รับสถานะใบเหลืองเมื่อปี ๒๕๕๘ จนประสบความสำเร็จ ในการยกระดับอุตสาหกรรมการประมงของไทยทั้งระบบเทียบเท่ามาตรฐานสากลในปัจจุบัน

พลเอก ฉัตรชัย สาริกัลยะ รองนายกรัฐมนตรี ในฐานะผู้แทนรัฐบาลไทย ได้เดินทางไปร่วมงานแถลงข่าว
กับนายเคอเมนู เวลลา กรรมาธิการยุโรปด้านสิ่งแวดล้อม กิจการทางทะเล และประมง ณ สำนักงานใหญ่สหภาพยุโรป
กรุงบรัสเซลส์ ราชอาณาจักรเบลเยียม เมื่อวันที่ ๘ มกราคม ๒๕๖๒ เพื่อแถลงถึงความสำเร็จของไทยภายใต้
ความร่วมมือกับสหภาพยุโรปในการแก้ไขปัญหาการทำประมงผิดกฎหมาย ทั้งในด้านกรอบกฎหมาย การบริหาร
จัดการประมง การบริหารจัดการกองเรือ การตรวจสอบ ควบคุม และเฝ้าระวัง การตรวจสอบย้อนกลับ และการบังคับ
ใช้กฎหมาย ซึ่งทำให้สหภาพยุโรปเห็นว่า ขณะนี้ไทยมีกลไกแก้ไขปัญหาการทำประมงผิดกฎหมายที่เข้มแข็งที่สุด
ในภูมิภาค และสามารถเป็นแบบอย่างที่ดีให้กับประเทศต่าง ๆ ที่มีปัญหาเดียวกันได้

รองนายกรัฐมนตรียังได้กล่าวในการแถลงข่าวว่า ในฐานะประธานอาเซียนในปี ๒๕๖๒ ไทยจะให้ความสำคัญ กับการส่งเสริมความยั่งยืนในทุกมิติ และการทำประมงอย่างยั่งยืนจะเป็นหนึ่งในลำดับความสำคัญที่ไทยจะผลักดัน ในช่วงที่ไทยเป็นประธานอาเซียน นอกจากนี้ ยังได้เสนอที่จะยกระดับความร่วมมือกับสหภาพยุโรปไปสู่การส่งเสริม ความยั่งยืนทางทะเลในทุกมิติ ทั้งในด้านการรักษาทรัพยากรและสิ่งแวดล้อมทางทะเล เพื่อเป็นส่วนหนึ่ง ของพลังขับเคลื่อนไปสู่เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ข้อที่ ๑๔ ว่าด้วยการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอย่างยั่งยืนของสหประชาชาติ

นอกจากนี้ รองนายกรัฐมนตรียังได้ย้ำว่า ไทยไม่ได้ให้ความสำคัญแต่เรื่องการประมงอย่างยั่งยืนเท่านั้น แต่ยังให้ความสำคัญกับการประมงอย่างมีจริยธรรม โดยจะควบคุมดูแลแรงงานภาคประมงให้ได้รับการคุ้มครองสิทธิ ตามมาตรฐานของอนุสัญญาองค์การระหว่างประเทศ (International Labour Organization – ILO) และหลักการ ของสหประชาติว่าด้วยเรื่องธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน โดยไทยจะแสดงบทบาทนำในการเป็นประเทศแรกในเอเชียที่ให้ สัตยาบันพิธีสารภายใต้อนุสัญญา ILO ฉบับที่ ๑๘๘ ว่าด้วยการทำงานในภาคประมง ในช่วงปลายเดือนมกราคมศกนี้

ในโอกาสนี้ นายเวลลาได้ชื่นชมการทำงานอย่างหนักและตรงไปตรงมาของไทยจนสามารถทำให้ไทยสามารถ ดำเนินการตามพันธกรณีระหว่างประเทศด้านการขจัดการทำประมงผิดกฎหมายได้อย่างสมบูรณ์ และชื่นชม ความสำเร็จของไทยในการแก้ไขปัญหาการทำประมงผิดกฎหมายได้อย่างครบถ้วนในทุกด้าน ตลอดจนความก้าวหน้า ของไทยในการแก้ไขปัญหาด้านแรงงานในภาคประมง ส่งผลให้เกิดการปฏิรูปประมงไทยทั้งระบบ ซึ่งเป็นผลสำเร็จ ของความร่วมมือระหว่างไทยกับสหภาพยุโรป โดยทั้งสองฝ่ายจะร่วมมือสานต่อภารกิจการต่อต้านการทำประมง ผิดกฎหมายทั้งในระดับภูมิภาคและการส่งเสริมหลักสมุทราภิบาลในระดับโลกต่อไป

ทั้งนี้ ก่อนหน้าการแถลงข่าว รองนายกรัฐมนตรีได้พบหารือทวิภาคีกับนายเวลลา เพื่อแลกเปลี่ยนความเห็น เกี่ยวกับแนวทางความร่วมมือในการส่งเสริมการประมงที่ยั่งยืนและความยั่งยืนทางทะเลในอนาคต และมีกำหนดจะกล่าวในงานเลี้ยงรับรองกลุ่มผู้นำเข้าสินค้าประมงในยุโรป ในวันที่ ๙ มกราคม ๒๕๖๒ เพื่อสร้าง ความเชื่อมั่นต่อสินค้าประมงและสัตว์น้ำจากไทยว่าปลอดจากการทำประมงผิดกฎหมาย ประเทศไทยขอยืนยัน

ความรับผิดชอบทั้งในฐานะรัฐเจ้าของธงที่สามารถควบคุมเรือประมงสัญชาติไทยทั้งในและนอกน่านน้ำได้ อย่างมีประสิทธิภาพ รัฐชายฝั่งที่สามารถจัดการการใช้ทรัพยากรได้อย่างเหมาะสม รัฐเจ้าของท่าที่สามารถสกัดกั้น มิให้เรือประมงผิดกฎหมายนำสัตว์น้ำขึ้นท่าที่ไทยได้ และรัฐตลาดที่สามารถควบคุมวัตถุดิบที่นำเข้ามาสู่กระบวนการ ผลิตสินค้าและส่งออกในนามประเทศไทยไม่ให้มีสินค้าที่เกิดจากการทำประมงผิดกฎหมาย

· * * * *

๘ มกราคม ๒๕๖๒



ขาวสารนิเทศ • Press Release

กรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ Department of Information, Ministry of Foreign Affairs Tec. 02 643 5105 ● Fax 02 643 5106 7 ● Email: information02@mfa.go.th

No. 7/2562

EU Announced the Lifting of a Yellow Card for Thailand

On 8 January 2019, the EU formally announced the lifting of a yellow card for Thailand in recognition of the substantive progress Thailand has made in tackling illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing since 2015. The yellow card issued by the EU prompted Thailand to overhaul its entire fishing industry to meet international standards.

Representing the Thai government, General Chatchai Sarikulaya, Deputy Prime Minister, travelled to Brussels to take part in the joint press conference with H.E. Mr. Karmenu Vella, European Commissioner for Maritime Affairs and Fisheries, at the EU Headquarters in Brussels. During the press conference, he emphasised the successful cooperation between Thailand and the EU in combatting IUU fishing, which encompasses legal reform, fishery management, fleet management, monitor, control and surveillance, traceability and law enforcement. These measures led to the EU's acknowledgement that Thailand possesses one of the most effective systems for combatting IUU fishing in the region, which can serve as a model for other states facing similar problems.

The Deputy Prime Minister stated that, in its capacity as ASEAN Chair this year, Thailand will give priority to promoting sustainability in all dimensions, including sustainable fishing, which will be one of the deliverables during Thailand's ASEAN Chairmanship. He also proposed enhancing the existing cooperation with the EU on all dimensions of marine sustainability, particularly the conservation of marine resources and marine environment. This in turn will help the region attain Goal 14 of the United Nations Sustainable Development Goals, which is to conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources.

Moreover, the Deputy Prime Minister has underscored the importance that Thailand attaches not only to sustainable fishing, but also to ethical fisheries practices. Thailand has pledged to ensure that the working conditions in its domestic fishing industry meet the International Labour Organization (ILO) standards and the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights. Thailand will also take lead by becoming the first country in Asia to ratify the ILO Work in Fishing Convention, 2007 (C188) by the end of January 2019.

On the same occasion, the EU Commissioner of Environment, Maritime Affairs and Fisheries of the European Commission praised the hard and honest work undertaken by Thailand which has enabled Thailand to carry out its international obligations to comprehensively fight IUU fishing. He also commended the success of Thailand in tackling IUU fishing in all dimensions and the accomplishment of the Thai government to address the labour issue in the fisheries sector.

These efforts have resulted in the comprehensive reform and an overhaul of the entire fisheries sector of Thailand. Today's announcement epitomised the successful cooperation between the EU and Thailand which would not cease after the lifting of the yellow card. Indeed, the EU and Thailand will continue the fight against IUU fishing both at the regional level as well as to promote ocean governance at the global level accordingly.

Prior to the joint press conference, the Deputy Prime Minister attended a bilateral meeting with Commissioner Vella to exchange views on possible future cooperation on promoting sustainable fishing and marine sustainability. At a reception for European importers of Thai seafood products on 9 January 2019, the Deputy Prime Minister, in his statement, will reassure the importers that Thai seafood products and marine animals are IUU free. Thailand will provide reassurances of its being a flag state capable of managing its vessels both inside and outside Thai waters, a coastal state that can allocate resources effectively, a port state that can prevent illegal vessels from landing their catches inside its territory, and a market state that has no aquatic animals derived from IUU fishing in its entire production and processing lines for exportation.

* * * * *

8 January 2019